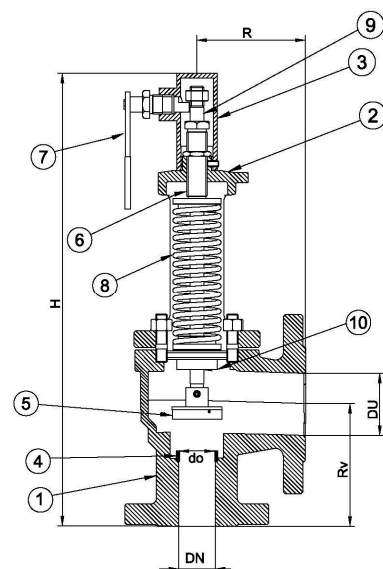


Legenda materiali standard

Pos.	Descrizione	Materiali		
		Ghisa sferoidale Fig. 207	Acciaio al carbonio Fig. 208	Acciaio inossidabile Fig. 208 I
1	Corpo	UNI EN 1563 GJS400-15	ASTM A 216 WCB	ASTM A 351 CF3 M
2	Cappello	UNI EN 1563 GJS400-15	ASTM A 216 WCB	ASTM A 351 CF3 M
3	Cappuccio	EN 10025 -S355J2G3	EN 10025 -S355J2G3	ASTM A 351 CF3 M
4	Sede	AISI 316	AISI 316	AISI 316
5	Otturatore	AISI 316	AISI 316	AISI 316
6	Vite registro	Ottone	Ottone	AISI 316
7	Leva di prova	Ferro zincato	Ferro zincato	Ferro zincato
8	Molla	Acciaio armonico	Acciaio armonico	AISI 316/Acciaio armonico*
9	Asta	AISI 316	AISI 316	AISI 316
10	Piattello guida	Ottone	Ottone	AISI 316



Tipo Standard

Cappello aperto e cappuccio con leva di prova
With open bonnet and cap with test lever

Standard materials legend

Pos.	Description	Materials		
		Ductile iron Fig. 207	Carbon steel Fig. 208	Stainless steel Fig. 208 I
1	Body	UNI EN 1563 GJS400-15	ASTM A 216 WCB	ASTM A 351 CF3 M
2	Bonnet	UNI EN 1563 GJS400-15	ASTM A 216 WCB	ASTM A 351 CF3 M
3	Cap	EN 10025 -S355J2G3	EN 10025 -S355J2G3	ASTM A 351 CF3 M
4	Seat	AISI 316	AISI 316	AISI 316
5	Shutter / disc	AISI 316	AISI 316	AISI 316
6	Pressure screw	Brass	Brass	AISI 316
7	Test lever	Iron galvanized	Iron galvanized	Iron galvanized
8	Spring	Harmonic steel	Harmonic steel	AISI 316/Harmonic steel*
9	Stem	AISI 316	AISI 316	AISI 316
10	Guide plate	Brass	Brass	AISI 316

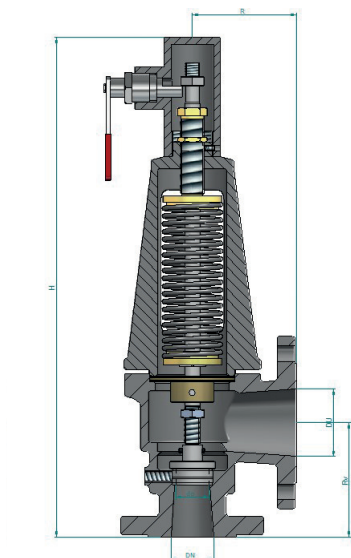
* Per molle con diametri superiori ai 10 mm, acciaio armonico / For spring with "ND" upper 10 mm: chrome Carbon steel
N.B. per modelli con cappello chiuso temperature massimo di utilizzo: + 200°C oppure + 300°C ma con molla speciale
For models with closed bonnet operating temperatures max: + 200°C or + 300°C but with special spring

Sovrapressione massima: 10% - Scarto di chiusura: 10-20%

Max overpressure: 10% - Blowdown: 10-20%

DN (IN)	DU (OUT)	do	Area cm ²	Alzata Otturatore	R	Rv	H	H Tipo H1	Coeff. K Gas	Coeff. K Liquidi
25*	40	20	3,141	5,3	95	105	400	440	0,66	0,47
32	50	25	4,909	8,5	100	117	450	500	0,66	0,47
40	65	32	8,04	11,7	105	127	480	515	0,66	0,47
50	80	40	12,56	14	120	132	570	590	0,66	0,47
65	100	50	19,63	16	134	151	600	620	0,53	0,35
80	125	65	33,17	18,6	151	174	690	700	0,53	0,35
100	150	80	50,24	29	167	190	750	780	0,48	0,26

* Il modello DN. 25x40 in ghisa sferoidale non è più disponibile, ma sono disponibili i ricambi / The ductile iron model DN. 25x40 is no longer available, but spare parts are available



Tipo H1

Cappello e cappuccio chiusi senza leva di prova
With closed bonnet and closed cap without test lever

Tipo H2

Cappello e cappuccio chiusi con leva di prova
With closed bonnet and closed cap with test lever

Tabelle delle portate / Flow rate table

Portate di scarico calcolate secondo normativa UNI EN ISO 4126
(Incluso aumento del 10% della pressione di taratura ⁽¹⁾ e Contropressione atmosferica)
Capacity (Max discharge) calculated according to UNI EN ISO 4126
(Included 10% increase in calibration pressure ⁽¹⁾ and atmospheric back pressure)

Portate reali di VAPORE D'ACQUA SATURO (Kg/h) ⁽²⁾ / Max discharge SATURED STEAM (Kg/h) ⁽²⁾

DN IN/OUT	Pressione di Taratura (barg) / Calibration pressure (barg)																							
	0,4	0,5	1	1,5	2	3	4	5	7	8	9	10	12	14	16	20	22	24	28	30	32	36	38	40
25/40	121	134	201	236	319	426	532	637	847	951	1056	1160	1366	1573	1779	2193	2398	2604	3020	3227	3434	3848	4056	4266
32/50	190	210	315	391	499	666	831	996	1324	1487	1650	1812	2135	2458	2781	3427	3746	4070	4719	5043	5367	6012	6338	6666
40/65	313	344	516	641	818	1091	1362	1632	2169	2436	2703	2969	3498	4027	4556	5615	6138	6668	7733	8262	8793	9851	10385	10921
50/80	488	539	808	1002	1279	1705	2128	2550	3389	3807	4224	4640	5467	6293	7119	8773	9592	10419	12082	12910	13739	15392	16227	17065
65/100	613	677	1013	1258	1605	2139	2671	3200	4252	4777	5300	5822	6859	7896	8933	11088	12035	13074	15160	16199	17239	19313	20361	21412
80/125	1037	1143	1714	2126	2712	3615	4514	5409	7187	8073	8957	9840	11593	13345	15097	18605	20340	22095	25621	27377	29134	32640	34411	36187
100/150	1423	1568	2351	2916	3721	4960	6193	7420	9860	11075	12288	13499	15904	18308	20711	25524	27904	30312	35150	37558	39969	44779	47208	49644

Portate reali di ACQUA (Kg/h - temp. = 20° C.) ⁽²⁾ / Max discharge WATER (Kg/h - temp. = 20° C.) ⁽²⁾

DN IN/OUT	Pressione di Taratura (barg) / Calibration pressure (barg)																				
	0,4	0,5	1	2	3	4	5	7	8	9	10	12	14	16	20	22	28	30	32	36	40
25/40	4038	4515	6741	10036	12292	14195	15869	18777	20073	21291	22443	24585	26555	28389	31741	33290	37557	38876	40151	42588	44892
32/50	6309	7055	10532	15681	19206	22177	24795	29339	31365	33267	35067	38415	41493	44358	49595	52016	58684	60744	62737	66544	70144
40/65	10338	11558	17257	25692	31467	36336	40625	48069	51388	54506	57454	62939	67982	72677	81257	85224	96148	99523	102788	109025	114925
50/80	16153	18061	26965	40144	49168	56775	63477	75108	80294	85165	89773	98342	106223	113558	126964	133162	150231	155506	160607	170353	179570
65/100	18795	21015	31375	46710	57210	66061	73859	87393	93427	99095	104456	114427	123597	132132	147731	154943	174804	180941	186877	198216	208942
80/125	31765	35516	53025	78941	96685	111643	124822	147694	157893	167472	176532	193383	208879	223304	249666	261854	295419	305791	315822	334986	353112
100/150	35744	39966	59667	88830	108797	125630	140460	166197	177673	188452	198647	217609	235047	251278	280942	294658	332428	344098	355386	376951	397348

Portate reali di ARIA (Kg/h - temp. = 20° C.) ⁽²⁾ / Max discharge AIR (Kg/h - temp. = 20° C.) ⁽²⁾

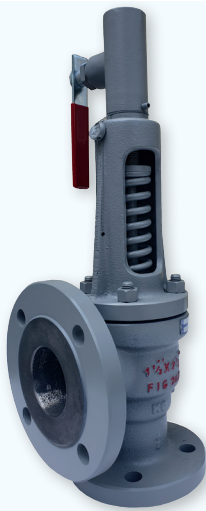
DN IN/OUT	Pressione di Taratura (barg) / Calibration pressure (barg)																							
	0,4	0,5	1	1,5	2	3	4	5	7	8	9	10	12	14	16	20	22	24	28	30	32	36	38	40
25/40	193	215	318	401	510	685	860	1036	1388	1564	1740	1917	2272	2627	2983	3698	4057	4417	5139	5502	5866	6596	6962	7329
32/50	302	336	496	627	797	1070	1344	1619	2168	2444	2720	2996	3550	4105	4661	5778	6339	6902	8031	8597	9165	10306	10878	11452
40/65	496	552	815	1028	1305	1754	2203	2652	3553	4004	4456	4909	5816	6725	7637	9468	10387	11308	13158	14086	15017	16886	17823	18763
50/80	775	863	1274	1605	2040	2741	3442	4144	5552	6257	6963	7670	9088	10508	11933	14794	16229	17669	20559	22010	23464	26384	27849	29318
65/100	972	1083	1598	2015	2560	3439	4319	5200	6966	7851	8737	9625	11403	13185	14973	18562	20364	22170	25797	27617	29442	33105	34943	36786
80/125	1643	1830	2700	3405	4327	5812	7299	8789	11774	13269	14766	16266	19271	22284	25805	31370	34415	37468	43597	46673	49757	55948	59154	62169
100/150	2255	2512	3706	4672	5936	7974	10014	12057	16152	18204	20258	22315	26438	30571	34715	43037	47214	51402	59810	64030	68261	76754	81016	85289

Nota 1: le portate sono state calcolate secondo le formule indicate dalla norma UNI EN 4126-1 e con una sovrappressione pari al 10% della pressione di taratura p (0.1 barg se p < 1 barg).

Note 1: flow rates have been calculated according to UNI EN 4126-1 rules with overpressure 10% (0,1 barg if p < 1 barg).

Nota 2: le portate indicate nella presente tabella non vincolano in alcun modo la F.lli Maietti srl®, la quale si riserva di eseguire sempre il dimensionamento fluidodinamico di ogni valvola di sicurezza, indicando il valore della portata calcolata sui documenti applicabili (Specifiche di prodotto nel caso di offerta; Certificato di collaudo nel caso di ordine; modulo di calcolo applicabile).

Note 2: flow rates given in this table are undemanding; to F.lli Maietti srl® will always check fluid mechanical sizing of each safety valve, and indicate calculated flow rate in every relevant document (Specification sheet in case of offer, inspection certificate in case of order, calculation sheet when applicable).



Tipo Standard

Tipo Standard:
Cappello e cappuccio aperti con levetta
With bonnet and cap open with lever



Tipo H1

Tipo H1:
Cappello e cappuccio chiusi senza levetta
With close bonnet and close fitting (no lever)



Tipo H2

Tipo H2:
Cappello e cappuccio chiusi con levetta
With close bonnet and close fitting with lever

Principali caratteristiche di funzionamento

Applicazioni: Adatta a tutti i tipi di fluidi:
stato aeriforme (vapore, aria, gas): *Tipo Standard*
stato liquido non corrosivi: *Tipo H1-H2*
corrosivi: *Fig. 208 I H1/H2*

Diametri: Entrata: Dn. 32 ÷ 100
Uscita: Dn. 50 ÷ 150

Materiale: Ghisa sferoidale (*Mod. 207*): UNI EN 1563 GJS 400-15
Acciaio (*Mod. 208*): ASTM A 216 WCB
Acciaio Inox (*Mod. 208 I*): ASTM A351 CF3 M

Pressioni nominali (In/Out): Ghisa sferoidale: PN. 16/16 - Ansi 150/150
Acciaio/Acc. Inox: PN. 40/16 - Ansi 300/150

Limiti di applicazione: Pressioni di taratura (massima):
Ghisa sferoidale: 12 barg
Acciaio/Acc. Inox: 40 barg

Temperature (min/max): Ghisa sferoidale: -10 +300 °C
Acciaio: -29* +425 °C
Acciaio Inox: -196 +300 °C

* da verificare in relazione ai DN IN/OUT

Attenzione: Possibilità di effettuare lavorazioni speciali:
- tenute morbide (Teflon - Viton); **
- camicie di riscaldamento

Main operating characteristics

Applications: Suitable for all types of fluids:
for gaseous fluids (steam, air, gas): *Standard model*
for non-corrosive liquid: *Type H1-H2*
for corrosive: *Fig. 208 I H1/H2*

Diameters: Inlet: Dn. 32 ÷ 100
Outlet: Dn. 50 ÷ 150

Material: Ductile iron (*Mod. 207*): UNI EN 1563 GJS 400-15
Carbon steel (*Mod. 208*): ASTM A 216 WCB
Stainless steel (*Mod. 208 I*): ASTM A351 CF3 M

Pressure class: Ductile iron: PN. 16/16 - Ansi 150/150
C. steel/S. steel: PN. 40/16 - Ansi 300/150

Application limits: Set pressure (max):
Ductile iron: 12 barg
C. steel/S. steel: 40 barg

Temperature (min/max): Ductile iron: -10 +300 °C
Carbon steel: -29* +425 °C
Stainless steel: -196 +300 °C

* to be check in relation to the DN IN/OUT

Attention: All model can be make with special processing:
- soft seal (Teflon - Viton); **
- heating racket

Tipo S: connessioni flangiata con DN "speciali" vedi pagg. 15/16/17

Tipo S: flanged connections with "special" DN see pages 15/16/17

** Limiti di utilizzo: Viton: -25°C +100°C - Teflon: -180°C +220°C
(N.B. da verificare in relazione al tipo di fluido e condizioni di utilizzo)

** Limits of use: Viton: -25°C +100°C - Teflon: -180°C +220°C
(N.B. to be checked in relation to the type of fluid and conditions of use)